

羊城晚报记者 孙唯 实习生 罗思源

当AI越来越会“说英语”，大学英语应该教些什么？深圳理工大学近日宣布，将在2026级中挑选两个班试点跨文化交流课程改革，以“跨文化交流课程体系”整合原有英语教学内容，不再单独设置传统大学英语必修课。

这一消息引发社会关注，“AI都能翻译了，大学还有必要学英语吗？”“大学英语是不是要退出历史舞台？”等话题持续登上热搜。

事实上，这并非个别高校的探索。近年来，四川大学、北京航空航天大学、安徽大学、中南民族大学等高校陆续调整公共外语课程体系，一场关于大学英语“教什么”“怎么教”的改革正在不少高校展开。



深圳理工大学2026年校园开放日 受访者供图

遭AI“砸场”，大学英语如何突围？

深圳理工大学试点跨文化交流课程改革

大学英语正在走出“工具化”

过去，大学英语课程主要围绕听、说、读、写、译等基础语言能力展开，同时承担服务大学英语四六级考试的重要功能。对于不少学生而言，大学英语更像是一门“语言工具课”。

但AI的出现改变了这一逻辑。中国翻译协会今年发布的《2026中国翻译行业发展报告》指出，人工智能已深度融入翻译行业，翻译生产方式正由传统人工翻译向“人机协同”快速转变。大量标准化、重复性的语言转换工作正在被AI承担，而翻译人才的核心能力则逐渐转向专业领域知识、跨文化沟通、国际传播、译后审校等更具创造性和综合性的能力。翻译行业正在从“规模扩张”走向“质量升级”的结构性拐点。

行业需求的变化也折射在了大学课堂。广州一所高校大学英语教师陶老师告诉记者，现在学生完成英文作业时几乎都会借助AI，传统课堂如果仍然停留在单词、语法、翻译训练，很难激发学生兴趣。课堂重点已经不是教学生怎么翻译，而是让他们判断AI为什么这么翻译，这样翻译是否准确、是否符合真实交流情境。例如，有次学生使用AI翻译商务邮件，语法几乎没有问题，但语气却显得生硬、不符合英语商务交流习惯。“如果没有一定语言基础和文化背景，很难发现这些问题。”她说。

深圳理工大学英文中心主任李寄在接受记者采访时也表达了类似观点。他认为，AI时代既给高校外语教学带来了挑战，也提供了重新思考人才培养模式的重要契机。“未来课程改革的重点，并不是减少英语学习，而是培养学生利用AI、驾驭AI，并能够在真实国际交流场景中解决问题的能力。”李寄说。

学生的感受更加直接。正在就读大二的钟同学告诉记者，如今自己写英文摘要、阅读英文文献都会先借助AI

提高效率，但真正到了课堂讨论、小组展示或者和外教交流时，AI却帮不上忙。“它可以给我一个答案，却不能代替我表达自己的观点。”他说，“老师现在更看重课堂互动、团队合作和临场表达，而这些都是需要自己真正掌握英语。”

另一名英语专业学生张同学坦言，AI的发展让不少同学开始重新思考未来职业方向。“以前觉得学好翻译就有竞争力，现在很多基础翻译工作AI都能完成，所以大家会主动学习国际传播、新媒体、国际商务等课程，希望以后不仅会英语，还能解决实际问题。”

AI让语言学习变得更加高效，也倒逼大学英语课堂重新思考：未来值得学生花时间学习的，到底是什么？

高校培养目标正在发生变化

如果说，AI推动了大学英语改革提速，那么更深层的原因，则来自国家高水平对外开放和人才培养目标的变化。

近年来，中国企业国际化步伐不断加快。海关总署发布数据显示，今年前4个月，我国货物贸易进出口总值16.23万亿元，同比增长14.9%，集成电路出口额同比增长78.3%，工业机器人出口额增长30%，新能源汽车、锂电池、光伏产品等高技术产品出口继续保持增长。

“今天的开放已经进入‘引进来’和‘走出去’并重、双向平等交流的时代。”李寄告诉记者，过去学习英语更多强调了解国外，如今则更需要在国际舞台上讲好中国故事，实现平等交流。在他看来，这也是深圳理工大学此次没有继续沿用“大学英语”名称，而改为“跨文化交流课程体系”的重要原因。“语言只是交流的媒介，真正决定交流效果的是文化理解能力。未来国际交流不仅是会说英语，更重要的是能够理解不同文化背景下的思维方式和价值观，在平等交流中介绍中国、理解世界，实现真正意义上的双向交流。”李寄说。

教育部印发的《大学英语教学指南（2020年版）》提出，大学英语课程不仅要培养学生语言应用能力，还应培养跨文化交际能力、自主学习能力和综合文化素养。《教育强国建设规划纲要（2024—2035年）》也提出，要培育具备全球竞争力、宽广国际视野的高层次创新人才，持续提升教育对外开放水平。

越来越多高校正在围绕这一目标调整课程体系。四川大学加强学术英语课程建设，服务国际科研合作；北京航空航天大学将全球胜任力培养、中国故事国际表达融入公共外语课程；安徽大学推进跨文化通识课程建设；中南民族大学则结合民族文化特色，将文明交流互鉴理念融入课堂教学。改革路径虽然不同，但共同指向一个目标——培养能够适应新时代国际交流需求的复合型人才。

不少学生也感受到了这种变化。广州一所大学新闻学专业学生黄同学告诉记者，现在英语课除了语言训练，还会加入国际新闻分析、跨文化案例讨论等内容。“以前学习多是为了考试，现在老师会让我们思考，同样一句话为什么不同国家的人理解会不同，面对不同文化背景的人应该怎样表达。这些内容AI很难直接教给我们。”她说。

英语课堂应培养学生什么能力？

培养目标发生变化，课堂改革也随之展开。对于高校而言，这场改革并不是简单地减少英语课时，更不是让AI取代教师，而是重新回答一个问题：大学英语课堂应该培养学生什么能力？作为此次改革颇受关注的高校之一，深圳理工大学给出的答案是“跨文化交流”。

据李寄介绍，学校将按照“试点先行、逐步推广”的思路推进改革，2026年秋季率先在2个实验班开展试点，同步举办跨文化交流节、全英文科普赛事、AI模拟国际会议等实践活动，并根据运行情况逐步向全校推广。

“课程改革不是把英语拿掉，而是让英语真正回到交流工具的本质。”在李寄看来，AI能够帮助学生提高学习效率，却不能代替学生形成国际沟通能力、文化理解能力和批判性思维，而这些恰恰是未来国际化人才最重要的竞争力。

据了解，新的课程体系分为分层必修与拓展选修两大板块。学生不仅需要学习《跨文化交流读写》《跨文化交流听说》等基础课程，还可以根据未来发展方向，在《科技学术交流》《跨文化适应与实践》《中国文化经典英文选读》《跨文化视域中的高级英汉翻译》等课程中自主选择学习内容，覆盖国际科研合作、涉外交流、中华文化国际传播等多个真实场景。

课程评价方式也随之改变。过去，一张期末试卷往往决定一门课程的成绩；如今，AI辅助形成性评价、课堂表现、项目实践、国际交流模拟等内容被纳入考核体系。AI承担词汇、语法等标准化训练，教师则会将更多精力放在课堂讨论、文化分析、案例研判和思维训练上。

陶老师认为，这种变化正在改变教师和学生的课堂角色。“以前更多是老师讲、学生记，现在学生需要带着问题进入课堂。”她告诉记者，近两年，自己尝试让学生借助AI完成初步资料搜集，再围绕同一主题开展课堂辩论、文化比较和案例分析。“学生不仅要知道AI给出的答案是什么，更要判断为什么这样回答、有没有偏差、是否符合真实语境。”在她看来，AI并不会削弱英语学习的重要性，反而让教师能够把有限的课堂时间更多留给那些机器无法替代的能力培养。“未来企业需要的，不是只会翻译的人，而是能够沟通、协调、表达、解决问题的人。”她说。

正如李寄所说，未来国际交流不仅需要懂英语的人，更需要能够在不同文化之间建立理解、开展平等交流的人。或许，这也是这一轮大学英语改革真正希望回答的问题：当AI越来越会“说英语”，大学英语存在的意义并没有消失，而是在时代发展中被重新定义。



策划/龚丹枫 统筹/王倩 执行/秦小杰 文/羊城晚报记者 何宁

以双簧管专业全国第一的优异成绩被中央音乐学院录取，广州市育才中学学子林怡婷：

用双簧管奏响青春乐章

今年高考，广州市育才中学2026届学生林怡婷以双簧管专业全国第一的优异成绩被中央音乐学院录取，同时她也拿下了浙江音乐学院双簧管专业全国第一名，在竞争激烈的艺考赛道上脱颖而出。这份成绩背后，是九年如一日的坚守，是把练琴刻进日常的自律。

可恰恰是父亲的这句话，激起了林怡婷骨子里不服输的那股劲。“他说不想练就别学了，我偏要坚持学好。”她说。

与父亲的“严”形成鲜明对照的是母亲的“柔”。母亲更有耐心，承担着日常陪练的角色。这个“红白脸”组合，构成了林怡婷坚持学琴的重要支撑。

“越是严苛要求，我越想做到最好。”林怡婷说。那些与父亲“斗智斗勇”的成长经历，推动她不断突破自己的极限。

学校为她提供成长“沃土”

2018年，还在读小学四年级的林怡婷考入广州青年交响乐团。随后，她以声部首席身份随团开启海内外巡演，不仅在国内的北京、天津、江苏、浙江、香港、澳门等城市巡演，还前往匈牙利、瑞士、西班牙等国家巡演。常年的乐团排练与舞台实践，锻炼了她的合奏能力与现场表现力，成为她专业能力成长的重要基石。

凭借扎实的功底，林怡婷在国内专业赛事中始终以“跳级”姿态不断挑战更高组别：14岁拿下2022华南地区第十三届管乐、打击乐独奏、重奏展演青年专业组第一名，16岁摘得昆明国际音乐节双簧管全国赛专业高中组一等奖，17岁再获该赛事专业青年组二等奖（当届专业青年组一等奖空缺）……一个个奖项证明了她持续向上的专业实力。

中考时林怡婷以器乐特长生身份考入广州市育才中学，学校的多元化培养为她的成长提供了沃土。在艺术综合能力上，她的创作才华得到充分施展。在老师杨世鹏眼中，林怡婷是“具有艺术家气质的自信女孩”，目标清晰且执行力强。2026届高三级启动仪式上，已在外参加集训的她利用课余时间牵头，并作为主力完成了年级原创主题歌《红棉下的帆》，展现出演奏之外的创作潜力。在文化课学习上，学校依托“鲁艺班”优质师资组建专项辅导团队，针对她的薄弱学科精准补弱，系统性提升文化应试能力，最终助力她实现专业课与文化课“两翼齐飞”，为考入顶尖艺术学院筑牢了双重保障。

选定了就坚持走下去

对于未来，林怡婷方向明确：深耕专业，走独奏路线，参加国际赛事。在林怡婷心里，有一首最珍爱的曲目——帕斯库里的《茶花女》选段。“这是我人生第一首以独奏者身份与乐团合作的曲子，也是我第一次回到家乡演出，曲子旋律动人，也承载了很多演出回忆。”她说。

从三年级第一次拿起双簧管，到18岁站上艺考的巅峰，林怡婷用9年时间诠释了一个朴素的道理：当热爱成为习惯，时间自会给出答案。“发自内心的热爱这件事，过程里的辛苦就会淡化不少。”她说，“既然选定了，我就愿意坚持走下去。”



林怡婷在匈牙利国家歌剧院演出 受访者供图

文图 羊城晚报记者 陈辉 通讯员 谢沫沫

“原来我每天早上喝的含糖饮料，正在给口腔里的‘坏细菌’源源不断地‘投喂弹药’。”在肇庆市怀集县冷坑中学的一间教室里，当广东药科大学基础医学院的研究生展示高糖饮食下口腔菌群失衡的显微镜对比图时，台下不少学生下意识地捂住了自己的嘴巴。这个从“一颗蛀牙”讲起的微观世界，正是广东药科大学“戾‘齿’乡情”突击队为这所乡镇中学带来的特殊健康课。

教高中生如何守护健康

面对不少高中生“牙疼忍忍就过去了”的认知误区，突击队直接从口腔微生态原理切入，用生动的菌群“战争”模型，讲解龋齿和牙周病的发病诱因，并剖析了口腔问题如何通过消化、心血管系统影响全身健康。“原来刷牙不只是为了口气清新，而是在调节一场关乎全身的‘微生物平衡’。”一名学生说。



中学生听突击队队员讲解不良坐姿对脊柱和内脏的挤压

在随后的义诊环节，队员们为每位学生逐一检查龋齿、牙结石和牙龈出血，并建立专属的“个人口腔健康档案”。对于筛查出的问题，队员们不仅给出治疗建议，更手把手教授巴氏刷牙法和牙线使用技巧，一对一纠正错误动作，让“爱牙护齿”从口号变成了可重复的肌肉记忆。

面对每天久坐伏案超过10小时的学生群体，突击队搬来了大学实验室的人体骨骼模型，将心、肺、肝、胃等内脏器官的位置与保护要点直观展示，对照

模型一一指出不良坐姿对脊柱和内脏的挤压点。“以前只知道坐着累，今天才看到骨头是怎么被压歪的。”一名参与课程的学生说。

在理论讲解之后，突击队队员们为学生们开展了脊柱侧弯前屈测试和体态评估，为存在高低肩、圆肩头前伸等问题的学生记录情况并给出个性化改善建议。随后，现场带练三套课间脊柱放松操与颞下颌关节康复动作，一对一规范动作要领，把脊柱养护方法融入学生日常课间的碎片时间。

由“一颗蛀牙”开启的健康课堂

广药大医学研究生走进中学，用专业知识护航少年健康成长

结合夏季高温和寄宿环境特点，团队还同步开展了登革热防控和中暑急救科普。与一般宣传不同，队员们从血液免疫的底层逻辑讲解蚊媒传染病的致病原理，并指导学生亲手制作由艾草、薄荷等天然药材配比的驱蚊香囊，将防疫知识转化为随身可用的“夏季防护盾牌”。

已累计服务800余人次

本次实践活动是研究生走出实验室与课堂，将专业所学转化为服务青少年健康实际行动的生动缩影。

作为基础医学院重点打造的社会实践品牌，“戾‘齿’乡情”突击队自2025年启动以来，已先后赴佛山三水等地开展健康科普与义诊服务，累计服务800余人次，获评校级“优秀社会实践团队”和校级重点实践项目。

“让研究生走出实验室，用专业知识回应基层最朴素的健康需求，这正是‘百千万工程’赋予青春的双向奔赴。”该项目指导老师林秀燕表示。